

## Webarchiv Zentralasien

Webseiten in Krisengebieten wie Sinkiang und anderen Regionen Zentralasiens sind oft nur kurze Zeit im Netz aufrufbar, enthalten jedoch wichtige Informationen zu den lokalen Gesellschaften, Kulturen, Sprachen. Sie sind eine wichtige Grundlage für die Forschung, die ihre Archivierung fordert. Die Webseiten werden aus dem Internet gesammelt, an die CRL (Centre for Research Libraries, USA) gemeldet, von Archive.It gespeichert und dann von der SUB Göttingen katalogisiert und erschlossen.

Eine Archivierung von ausländischen Webseiten ist nach deutschem Urheberrecht nur schwer möglich. Deshalb wurden die in den USA ansässige Partner CRL und Archive.It als Archivierungspartner gewählt. Eine Archivierung in der Wayback Machine des Internet Archive garantiert eine dauerhafte Verfügbarkeit. Große akademische Einrichtungen und Bibliotheken nehmen die Dienste von Archive.It am Internet Archive in Anspruch, um Spezialsammlungen aufzubauen.

Aufgrund der aktuellen Lage wurde zunächst größter Wert auf die Archivierung, Katalogisierung und Erschließung uigurischer Webseiten gelegt. Dies betrifft auch exilugurische Webseiten, soweit der Zentralasienbezug zu erkennen ist und die Texte auf diesen Seiten in uigurischer Sprache verfaßt sind. Diese werden in Zusammenarbeit mit der CRL im Internet Archive (Archive.It) in den USA archiviert und sind über die Wayback Machine weltweit abrufbar. Bis zum erfolgreichen Abschluß der Verträge mit der CRL und dem Archive.It zum 1.1.2020 hat unser Mitarbeiter auch ältere in der Wayback Machine archivierte Webseiten katalogisiert und erschlossen. Umgekehrt werden Webseiten, die noch nicht in der Wayback Machine gespeichert sind, zunächst katalogisiert und an Archive.It mit der Bitte um Speicherung gemeldet.

Die Webseiten werden in der ZDB (Zeitschriften Datenbank) katalogisiert und mit Schlagwörtern und einer Beschreibung erschlossen. Diese Katalogisate sind im Verbundkatalog GVK <https://kxp.k10plus.de/DB=2.1/DB=2.1/LNG=DU/> unter Eingabe des Suchbefehles „aiw website ssg Zentralasien“ abrufbar. Dieser Abrufbefehl kann um Schlagworte wie Uiguren, Politik, Religion etc. erweitert werden. Schlagworte und inhaltliche Beschreibung haben den Suchschlüssel „thm“ (für „Thema“), so ergibt sich beispielsweise für „islam“ insgesamt der Suchbefehl „aiw website ssg Zentralasien thm islam“. „aiw website spr uig“ führt zu Webseiten in uigurischer Sprache. Die aufgerufenen Katalogisate im Verbundkatalog enthalten unten einen Link zur aktuell beschriebenen Webseite und einen weiteren Link zu den archivierten Ausgaben in der Wayback Maschine. Der zweite Link erscheint nur nach Anklicken des Pluszeichens neben dem ersten Link. Aufgrund des sehr komplizierten Regelwerkes zur Katalogisierung von Webseiten in der ZDB, wurden noch nicht alle Daten eingepflegt.

Webseiten sind aufgrund ihrer komplizierten Struktur, oft Mehrsprachigkeit (z.B. Chinesisch/Uigurisch), Hyperlinks und Unterkategorien, eingebettete PDFs und insgesamt wegen täglicher Veränderungen, die auch den Titel betreffen können, sehr schwer zu katalogisieren. Normalerweise wurden z.B. die Titel bei mehrsprachigen Seiten separat nach Sprache katalogisiert, ebenso wurden viele Unterkategorien separat katalogisiert und

erschlossen, da sie verschiedene Themenbereiche abdecken. Zugleich speichern wir lokal auf einer Festplatte alle uigurischen PDFs separat ab.

Im Gegensatz zu ähnlichen etablierten digitalen Internet-Archiven wie dem DACHS (Digital Archive for Chinese Studies)<sup>1</sup> an der Universität Heidelberg, wird gerade auf die Erschließung der Quellen großer Wert gelegt, um die Quellen der Wissenschaft effizient zur Verfügung zu stellen. Der Inhalt wird durch den Mitarbeiter in Schlagwörtern wissenschaftlich verortet und intellektuell aufgrund seines Fachwissens als Turkologe mit kurzen Beschreibungen erschlossen. Eine Ausweitung des Webarchives auf weitere Sprachen, Völker, Kulturen Zentralasiens ist in Vorbereitung.

---

<sup>1</sup> [https://www.zo.uni-heidelberg.de/boa/digital\\_resources/dachs/about\\_en.html](https://www.zo.uni-heidelberg.de/boa/digital_resources/dachs/about_en.html) (abgerufen 08.06.2020).